

UPROSZCZONA OFERTA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

POUCZENIE co do sposobu wypełniania oferty:

Ofertę należy wypełnić wyłącznie w białych pustych polach, zgodnie z instrukcjami umieszczonymi przy poszczególnych polach lub w przypisach.

Zaznaczenie gwiazdką, np. "pobieranie*/niepobieranie*" oznacza, że należy skreślić niewłaściwą odpowiedź i pozostawić prawidłową. Przykład: "pobieranie*/niepobieranie*".

I. Podstawowe informacje o złożonej ofercie

1. Organ administracji publicznej, do którego adresowana jest oferta	Prezydent Miasta Szczecin
2. Rodzaj zadania publicznego¹⁾	16) kultura, sztuka, ochrona dóbr kultury i dziedzictwa narodowego

II. Dane oferenta(-tów)

1. Nazwa oferenta(-tów), forma prawna, numer w Krajowym Rejestrze Sądowym lub innej ewidencji, adres siedziby, strona www, adres do korespondencji, adres e-mail, numer telefonu	
Nazwa: Fundacja Literatury Imienia Henryka Berezny , Forma prawna: Fundacja , Numer Krs: 0000439763 , Kod pocztowy: 71-467 , Poczta: Szczecin , Miejscowość: Szczecin , Ulica: Mariana Rapackiego , Numer posesji: 2 , Województwo: zachodniopomorskie , Powiat: Szczecin , Gmina: m.	
2. Dane osoby upoważnionej do składania wyjaśnień dotyczących oferty (np. imię i nazwisko, numer telefonu, adres poczty elektronicznej)	

III. Zakres rzeczowy zadania publicznego

1. Tytuł zadania publicznego	druk tomu poetyckiego Edwarda Balcerzana „Domysły” i jego promocja			
2. Termin realizacji zadania²⁾	Data rozpoczęcia	01.04.2024	Data zakończenia	29.06.2024

3. Syntetyczny opis zadania (wraz ze wskazaniem miejsca jego realizacji)

Opis zadania

EDWARD BALCERZAN [w październiku 2012 roku otrzymał doktorat honoris causa Uniwersytetu Szczecińskiego], złożył nam do wydania swój nowy tom poetycki pt. „Domysły”.

Artur Daniel Liskowacki pisze o książce tak:

>>Najnowszy, pierwszy od kilkunastu lat tom wierszy Edwarda Balcerzana (ur. 1937, w Wołczańsku k. Charkowa) – profesora nadzwyczajnego, członka PAN, teoretyka literatury, poety, prozaika i tłumacza – zatytułowany jest „Domysły”, ale nie trzeba domysłów, by już dziś powiedzieć, że jego publikacja stałaby się ogólnopolskim wydarzeniem literackim.

Edward Balcerzan, wybitny literaturoznawca, ceniony pisarz – związany jest ze Szczecinem od wczesnej młodości swojej i miasta (1946). Życiowo – do czasu przeniesienia się do Poznania (1962), gdzie wpisał się na ponad sześćdziesiąt lat w działalność i historię Uniwersytetu im. A. Mickiewicza, naukowo i literacko – do dziś (m.in. jako współpracownik Uniwersytetu Szczecińskiego, który przyznał mu tytuł doktora honoris causa, oraz szczecińskiego kwartalnika „eleWator”). Jego aktywność naukowa i twórcza przyczyniła się do przyznania mu wielu, wysokiej rangi nagród (m.in. Pen Clubu, „Literatury na Świecie”, Nagrody im. Kazimierza Wyki) oraz uformowała szerokie grono znakomitych uczniów w dziedzinie nauk humanistycznych oraz sztuki.

„Domysły” to tom wyjątkowy w dorobku Edwarda Balcerzana – nie tylko dlatego, że jest dziełem twórcy dziś już 86-letniego, który wykazuje się w nim znakomitą formą twórczą, ale i z tej przyczyny, że najbardziej osobisty spośród jego poetyckich książek (są w nim np. bezpośrednie nawiązania do szczecińskiej młodości autora).

Fakt, że pisarz i człowiek tak znakomity jak Edward Balcerzan chciałby powierzyć swoją nową, będącą swego rodzaju bilansem życiowym książkę właśnie Szczecinowi, powinien być dla miasta wyróżnieniem samym w sobie, a zarazem okazją do wpisania się naszego miasta w jego biografię ważnym, mocnym akcentem<<.

Szacowana objętość książki to 50 stron.

Tom poetycki będzie opatrzony posłowiem prof. US Piotra Michałowskiego.

Byłaby to publikacja analogiczna jak tomy żony Edwarda Balcerzana, śp. Bogusławy Latawiec:

„Nieoznakowany szlak” [<http://www.wforma.eu/nieoznakowany-szlak.html>], „Pierzchające ogrody” [<http://www.wforma.eu/pierzchajace-ogrody.html>] oraz „Zmowy” [<http://www.wforma.eu/zmowy.html>].

Opracowując ww. tom poetycki Fundacja Literatury imienia Henryka Berezy przewiduje wydać w nakładzie 500 egzemplarzy, zabrakło nam w budżecie kwoty 10 000,- złotych.

W ramach zadania chcemy więc:

- opracować [opracowania redakcyjne, korektorskie i graficzne, skład i łamanie, napisanie posłowie przez prof. US Piotra Michałowskiego] i wydrukować książkę [ok. 50 stron formatu 18,0 x 18,0 cm, w nakładzie 500 egzemplarzy];
- zorganizować spotkanie z Edwardowi Balcerzanowi w Szczecinie [lub spotkanie online, jeśli nie uda się mu się przyjechać];
- rozesłać egzemplarze do bibliotek, autorów książki, krytyków, czasopism, księgarń i hurtowni;
- wystawić książkę na jesiennych Krakowskich Targach Książki.

EDWARD BALCERZAN (ur. w 1937 r. w Wołczańsku) – literaturoznawca, tłumacz, prozaik, poeta, eseista, profesor-senior Uniwersytetu Adama Mickiewicza, członek korespondent Polskiej Akademii Umiejętności, doktor honoris causa Uniwersytetu Szczecińskiego. Współtwórca polskiej szkoły badań strukturalnych. Laureat wielu nagród, m.in. Nagrody Miesięcznika „Odra” (1971), Nagrody Fundacji Literatury (1988), Nagrody Fundacji A. Jurzykowskiego w Nowym Jorku (1992), Nagrody Polskiego PEN Clubu (1998), Nagrody „Literatury na Świecie” (1998). W Szczecinie mieszkał od roku 1946 (matura 1956). Od roku 1955 członek Koła Młodych przy Związku Literatów Polskich, debiutował wierszami w „Głosie Szczecińskim” (1955), przyjęty do grupy „Metafora” (1955). W serii „Szczecińska Biblioteka Debiutów” wydał „Morze, pergamin i ty” (1960). Po studiach pracował na Politechnice Szczecińskiej (1961-1962). Debiut powieściowy: „Pobyt” (1964). Nagrodzony na konkursie WRN w Szczecinie, Tow. Rozwoju Ziem Zachodnich i Szczecińskiego Oddziału ZLP na prace nt. Pomorza Zachodniego. W 1955-1967 publikuje poezję i prozę w almanachach „Dom nad Odrą” i „Szczecin literacki”, w periodykach naukowych „Szczecin”, „Przegląd Zachodnio-Pomorski”, w czasopiśmie „Głos Szczeciński”, „Życie i Kultura”, „Kurier Szczeciński”, „Ziemia i Morze” oraz w programach Polskiego Radia (m.in. słuchowiska literackie w reż. Maciejowskiego). W latach 2009-2012 publikował teksty w „Pograniczach”, od 2013 do dziś jest stałym felietonistą czasopisma „eleWator”. Ostatnio wydał: „O nowatorstwie ‘Wykłady Schopenhauerowskie’ – wykład I” (2004), „Zuchwalstwa samoświadomości” (2005), „Tłumaczenie jako ‘wojna światów’, W kręgu translatoryki i komparatystyki” (2009), „Wiersze niewszystkie” (2009), „Literackość. Modele, gradacja, eksperymenty” (2013), „Pochwała poezji. Z pamięci, z lektury” (2013), „Humanisto, kim jesteś?” (2018).

Miejsce realizacji

Szczecin, drukarnia KAdruk, siedziba Fundacji, internet

4. Opis zakładanych rezultatów realizacji zadania publicznego

Nazwa rezultatu	Planowany poziom osiągnięcia rezultatów (wartość docelowa)	Sposób monitorowania rezultatów / źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
tom poetycki Edwarda Balcerzana „Domysły”	1 x po 500 egzemplarzy tomu poetyckiego Edwarda Balcerzana „Domysły” (razem 500 egzemplarzy tomu poetyckiego Edwarda Balcerzana „Domysły”)	1 egzemplarz książki tomu poetyckiego Edwarda Balcerzana „Domysły”

5. Krótka charakterystyka Oferenta, jego doświadczenia w realizacji działań planowanych w ofercie oraz zasobów, które będą wykorzystywane w realizacji zadania.

Charakterystyka oferenta

Celem FUNDACJI LITERATURY IMIENIA HENRYKA BEREZY jest popularyzacja czytelnictwa, promowanie dorobku i spuścizny Henryka Berezy oraz ambitnej literatury innych autorów, cechującej się wybitnymi walorami artystycznymi i – tak jak miało to miejsce w przypadku twórczości krytycznoliterackiej i literackiej patrona Fundacji – dystansującej się wobec propozycji przemysłu wydawniczego podporządkowanego działaniom komercyjnym. A więc takiej literatury, która wyznacza nowe trendy i poszukuje nowych rozwiązań formalnoestetycznych.

Zamierzeniem FUNDACJI LITERATURY IMIENIA HENRYKA BEREZY jest również wspieranie niezależnych pisarzy, aby dać im możliwość przedstawienia własnej, oryginalnej wizji rzeczywistości i zapewnić im trwałą obecność w świadomości czytelników, poprzez publikowanie ich twórczości i podejmowanie interdyscyplinarnych działań służących jej upowszechnianiu. Między innymi za sprawą wydawania książek, czasopism, periodyków oraz materiałów dokumentacyjnych, a także poprzez organizowanie spotkań literackich, warsztatów, konkursów, seminariów i wykładów.

Doświadczenia w realizacji działań planowanych w ofercie

W roku 2020 Fundacja Literatury imienia Henryka Berezy uzyskała dofinansowanie na wydanie kolejnych 4 numery literacko-kulturalnego „eleWator”, z Miasta Szczecin oraz Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego (dofinansowanie dotyczy 3 lat: 2018-2020).

Z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego, ze środków pochodzących z Funduszu Promocji Kultury, uzyskanych z dopłat ustanowionych w grach objętych monopolem państwa, zgodnie z art. 80 ust. 1 ustawy z dnia 19 listopada 2009 r. o grach hazardowych, Fundacja uzyskała dofinansowanie na wydanie powieści „Wojna” Jarosława Jakubowskiego [ISBN 978-83-66180-52-9], która w roku 2021 uzyskała Bydgoską Nagrodę Literacką „Strzała Łuczniczki” za najlepszą bydgoską książkę roku 2020.

Z Centrum Polsko-Francuskiego Côtes d’Armor-Warmia i Mazury w Olsztynie, Fundacja uzyskała dofinansowanie na wydanie tomu poetyckiego Yvona Le Mena „Tu i tam” [ISBN 978-83-66180-86-4].

Z Instytut Literatury, w ramach „Projektu Kontynuacje” organizowanego przez ww. Instytut jako część „Tarczy dla literatów”, Fundacja uzyskała dofinansowanie na wydanie tomu poetyckiego Bartosza Suwińskiego „Nawie” [978-83-66180-66-6].

W roku 2021 Fundacja Literatury imienia Henryka Berezy uzyskała dofinansowanie na wydanie kolejnych 2 numery literacko-kulturalnego „eleWator”, z Miasta Szczecin.

Z Instytut Literatury, w ramach „Tarczy dla literatów”, Fundacja uzyskała dofinansowanie na wydanie 10 tomów poetyckich [Andrzeja Ballo „Albowiem”, Wojciecha Czaplewskiego „Książeczka wyjścia”, Marka Czuku „Róbta, co chceta”, Tomasza Hrynacza „Pies gończy”, Lecha M. Jakóba „Ćwiczenia z nieobecności”, Jarosława Jakubowskiego „Bardzo długa zima”, Kazimierza Kyrca Jr „Punk Ogito”, Joanny Matlachowskiej-Pali „Bezpowrotne”, Dariusza Muszera „Dzieci krótszej nogi Syzyfa” oraz Marka Pacukiewicza „Wieki średnie”] i 1 książki prozatorskiej [„M” Adrian Glenia]. Wszystkie ww. książki zostały wydane.

W roku 2022 Fundacja Literatury imienia Henryka Berezy uzyskała dofinansowanie na wydanie książki „eleWator. antologia 2012-2021”, z Miasta Szczecin.

Z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego, ze środków pochodzących z Funduszu Promocji Kultury – państwowego funduszu celowego, Fundacja uzyskała dofinansowanie na wydanie 3

książek: Wenantego Bamburowicza „Masy powietrza”, Dariusza Muszera „Baśnie norweskie. tom 2” i „Henryk Bereza. Krystyna Sakowicz. Korespondencja”.

Z Polskiego Funduszu Wydawniczego w Kanadzie, Fundacja uzyskała dofinansowanie na wydanie 2 tomów poetyckich Anny Frajllich: „Przeszczep [wiersze zebrane. tom 1]” i „Powroty [wiersze zebrane. tom 2]”.

Z Instytutu Literatury, w ramach „Tarczy dla literatów”, Fundacja uzyskała dofinansowanie na wydanie 8 tomów poetyckich [Macieja Bieszczada „Miejsce spotkania”, Zbigniewa Chojnowskiego „Tyle razy nie wiem”, Wojciecha Czaplewskiego „Dzieje poezji polskiej”, Marka Czuku „Nudne wiersze”, Jarosława Jakubowskiego „Dzień, w którym umarł Belmondo”, Halszki Olsińskiej „Przebyt”, Karola Samsela „Fitzclarence”, Bartosza Suwińskiego „Dutki”] oraz książki krytyczno-literackiej Franciszka Limego „Formy odbioru. Poetyckie przekazy z Bezrzcza i Szczecina”.

Wszystkie ww. książki zostały wydane.

W roku 2023 Fundacja Literatury imienia Henryka Berezy uzyskała dofinansowanie na wydanie kolejnych 6 numerów literacko-kulturalnego „eWator”, z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego (dofinansowanie dotyczy 3 lat: 2023-2025, na 2 numery rocznie, ze środków pochodzących z Funduszu Promocji Kultury); z Miasta Szczecin zaś [w ramach „małej dotacji”] dofinansowanie do 37 numeru „eWatora” (1-2/2023).

Z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego, ze środków pochodzących z Funduszu Promocji Kultury – państwowego funduszu celowego, Fundacja uzyskała dofinansowanie na wydanie tomu wierszy kolumbijskiego poety, prozaika, eseisty, komentatora kulturalnego, krytyka literatury i sztuki Juana Manuela Roci „Obywatel nocy”, w przekładach Krystyny Rodowskiej.

Z Miasta Szczecin [w ramach „małej dotacji”] i Polskiego Funduszu Wydawniczego w Kanadzie, Fundacja uzyskała dofinansowanie na wydanie tomu epistoł i listów Anny Frajllich „Szyborska. Poeta poetów”.

Z Województwem Zachodniopomorskim Fundacja podpisała umowę, dotyczącą promocji województwa w ramach trzech pierwszych numerów internetowego zachodniopomorskiego miesięcznika literackiego „e-eleWator”.

Z Polskiego Funduszu Wydawniczego w Kanadzie, Fundacja uzyskała dofinansowanie na wydanie 2 tomów esejów Wojciecha Ligęzy: „Drugi nurt. O poetach polskiej dwudziestowiecznej emigracji” i „Uwikłani. Szkice o Skamandrytach na obczyźnie”.

Z Instytutu Literatury, w programie wsparcia współczesnej literatury niekomercyjnej realizowanego ze środków finansowych Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pochodzących z budżetu państwa, Fundacja uzyskała dofinansowanie na wydanie 7 tomów poetyckich: Andrzeja Ballo „Nicyje”, Macieja Bieszczada „Pasaże”, Zbigniewa Chojnowskiego „Co to to”, Kazimierza Fajfera „Całokształt”, Adriana Glenia „Jest”, Jarosława Jakubowskiego „Baza” i Waldemara Jochera „dzieńdzień”.

Wszystkie ww. książki i czasopisma zostały wydane [poza książkami Wojciecha Ligęzy, które są obecnie w druku].

Zasoby, które będą wykorzystywane w realizacji zadania

- drukarnia KAdruk z którą Fundacja współpracuje od początku swojego istnienia, tj. od połowy 2012 roku;

- zasoby osobowe własne Fundacji [m.in.: Damian Romaniak, Leszek Szaruga, Karol Samsel, Paweł Nowakowski].

Informacje o sposobie zapewnienia dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami w ramach

zadania przedstawionego w ofercie w obszarze architektonicznym, cyfrowym, komunikacyjno-informacyjnym lub przewidywanych formach dostępu alternatywnego:

Fundacja Literatury imienia Henryka Berezy posiada już doświadczenie w działalności wydawniczej oraz umiejętność efektywnej promocji i dystrybucji wydawanych książek, a także w zwiększeniu ich dostępności poprzez wykorzystanie nowoczesnych technologii: wszystkie nasze publikacje dostępne są w postaci e-booków (jako pliki ePub, mobi lub pdf). Wszystkie nasze książki, poprzez platformę „Ibuk Libra Light”, są udostępniane automatycznie/systemowo jako e-booki i audiobooki dla osób niewidomych.

Nasza strona www [<https://fundacja-berezy.org/>], wykonana zgodnie ze standardami dostępności według WCAG, m.in. przez którą będziemy informować o książce i jej promocji, dostosowana jest dla osób słabowidzących, gdzie poprzez ikonę w górnym lewym rogu ekranu, dostępne są wszystkie publikowane treści. To znaczy: jest możliwość powiększenia czcionki oraz dopasowania koloru tła i koloru czcionki, a w zależności od zainstalowanego oprogramowania na komputerach użytkowników, jest możliwość korzystania z automatycznych czytników ekranu.

Jeśli chodzi o dostępność w obszarze architektonicznym, spotkanie promocyjne będzie zorganizowane w miejscu dostępnym dla osób niepełnosprawnych na wózkach inwalidzkich. Jeśli będzie to niemożliwe, zostaną oddelegowane osoby do pomocy ww. osobom, przez wniesienie ich do właściwej sali.

IV. Szacunkowa kalkulacja kosztów realizacji zadania publicznego

Lp.	Rodzaj kosztu	Wartość PLN	Z dotacji	Z innych źródeł
1.	druk tomu poetyckiego Edwarda Balcerzana „Domysty”	6 000,00		
2.	opracowania redakcyjne i korektorskie	2 000,00		
3.	opracowanie graficzne, skład tomu	1 500,00		
4.	promocja tomu poetyckiego Edwarda Balcerzana „Domysty”	500,00		
Suma wszystkich kosztów realizacji zadania		10 000,00	10 000,00	0,00

V. Oświadczenia

Oświadczam(y), że:

- 1) proponowane zadanie publiczne będzie realizowane wyłącznie w zakresie działalności pożytku publicznego oferenta(-tów);
- 2) pobieranie świadczeń pieniężnych będzie się odbywać wyłącznie w ramach prowadzonej odpłatnej działalności pożytku publicznego;
- 3) oferent* / oferenci* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)* / zalega(-ją)* z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych;
- 4) oferent* / oferenci* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)* / zalega(-ją)* z opłacaniem należności z tytułu składek na ubezpieczenia społeczne;

- 5) dane zawarte w części II niniejszej oferty są zgodne z Krajowym Rejestrem Sądowym* / inną właściwą ewidencją* ;
- 6) wszystkie informacje podane w ofercie oraz załącznikach są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym;
- 7) w zakresie związanym ze składaniem ofert, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, osoby, których dotyczą te dane, złożyły stosowne oświadczenia zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych.

.....

....

.....

....

.....

....

(podpis osoby
upoważnionej
lub podpisy osób
upoważnionych
do składania oświadczeń
woli
w imieniu oferenta)

Data.....

Załączniki:

1. Oświadczenie do umowy (*fakultatywny*)
2. Dodatkowy załącznik (np. pełnomocnictwo, upoważnienie) (*fakultatywny*)

¹⁾ Rodzaj zadania zawiera się w zakresie zadań określonych w art. 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2018 r. poz. 450, z późn. zm.).

²⁾ Termin realizacji zadania nie może być dłuższy niż 90 dni.